



# **Poročilo Evropski komisiji o izvajanju direktive 76/160/EGS in direktive 2006/7/ES v letu 2010**

**Kakovost kopalnih voda v kopalni sezoni 2010**



  
dr. Roko ŽARNIČ  
MINISTER

december 2010



**Poročilo je pripravljeno v skladu z *Okvirnim programom izvajanja predpisov o upravljanju kakovosti kopalnih voda za obdobje 2010 do 2015*, januar 2010. Poročilo pripravile:**

1. mag. Nataša Vodopivec, Ministrstvo za okolje in prostor
2. mag. Mateja Poje, Agencija RS za okolje
3. dr. Tanja Mohorko, Inštitut za vode RS



**KAZALO**

<b>1. UVOD</b> .....	<b>7</b>
<b>2. PRAVNE PODLAGE</b> .....	<b>7</b>
2.1 NACIONALNE PRAVNE PODLAGE	7
2.2 EVROPSKE PRAVNE PODLAGE	7
<b>3. MONITORING KAKOVOSTI KOPALNIH VODA</b> .....	<b>7</b>
<b>4. KAKOVOST KOPALNIH VODA V KOPALNI SEZONI 2010</b> .....	<b>10</b>
<b>5. KRATEK OPIS UKREPOV ZA KOPALNE VODE, KI NE IZPOLNJUJEJO MEJNIH VREDNOSTI PO DIREKTIVI, SKUPAJ S TERMINSKIM NAČRTOM AKTIVNOSTI IN NAVEDBO POTREBNIH INVESTICIJ</b> .....	<b>10</b>
<b>6. SPLOŠNE INFORMACIJE</b> .....	<b>11</b>
6.1 POSREDOVANJE INFORMACIJ JAVNOSTI	11
6.2 ČIŠČENJE ODPADNE VODE	11
<b>7. PRILOGE</b> .....	<b>12</b>

**SEZNAM PRILOG**

Priloga 1: Seznam kopalnih voda v kopalni sezoni 2010.....	15
Priloga 2: Sezonske informacije o kopalnih vodah v kopalni sezoni 2010.....	16
Priloga 3: Neobičajne razmete v kopalni sezoni 2010 .....	17
Priloga 4: Kratkotrajna onesnaženja v kopalni sezoni 2010 .....	18
<b>Priloga 5: Rezultati monitoringa kakovosti kopalnih voda v kopalni sezoni 2010</b> .....	<b>19</b>



## 1. UVOD

Letno poročilo o rezultatih monitoringa in vrednotenja kakovosti kopalnih voda v Republiki Sloveniji v kopalni sezoni 2010 ter o pomembnejših ukrepih za zagotavljanje zahtevane kakovosti kopalnih voda v Republiki Sloveniji je pripravljeno na podlagi četrtega odstavka 36. člena Uredbe o upravljanju kakovosti kopalnih voda (Uradni list RS, št. 25/05) ter skladu s tretjim odstavkom 13. člena Direktive Evropskega parlamenta in Sveta 2006/7/ES z dne 15. februarja 2006 o upravljanju kakovosti kopalnih voda in razveljavitvi Direktive 76/160/EGS (UL L št. 64 z dne 4. 3. 2006, str. 37; kopalna direktiva).

Digitalna oblika poročila je v skladu z navodili za poročanje Evropske komisije in Evropske okoljske agencije pripravljena tudi v Excel formatu. Digitalni zapis poročila v Excel formatu hrani Agencija RS za okolje, ki ga tudi posreduje Evropski komisiji preko spletnega odložišča »Reportnet«.

## 2. PRAVNE PODLAGE

### 2.1 Nacionalne pravne podlage

1. Zakon o vodah (Uradni list RS, št. 67/02, 110/02-ZGO-1, 2/04-ZZdr1-A, 41/04-ZVO-1 in 57/08);
2. Pravilnik o podrobnejših kriterijih za ugotavljanje kopalnih voda (Uradni list RS, št. 39/08);
3. Uredba o območjih kopalnih voda ter o monitoringu kakovosti kopalnih voda (Uradni list RS, št. 70/03, 72/04 in 25/08);
4. Uredba o upravljanju kakovosti kopalnih voda (Uradni list RS, št. 25/08);
5. Pravilnik o kriterijih za označevanje vodovarstvenega območja in območja kopalnih voda (Uradni list RS, št. 88/04 in 71/09).

### 2.2 Evropske pravne podlage

1. Direktiva Sveta z dne 8. decembra 1975 o kakovosti kopalnih voda (76/160/EGS; UL L št. 31 z dne 5. 2. 1976, str. 1; v nadaljnjem besedilu: Direktiva 76/160/ES);
2. Direktiva Evropskega parlamenta in Sveta 2006/7/ES z dne 15. februarja 2006 o upravljanju kakovosti kopalnih voda in razveljavitvi Direktive 76/160/EGS (UL L št. 64 z dne 4. 3. 2006, str. 37; v nadaljnjem besedilu: Direktiva 2006/7/ES).

## 3. MONITORING KAKOVOSTI KOPALNIH VODA

V kopalni sezoni 2010 je bilo v program monitoringa kakovosti kopalnih voda v Republiki Sloveniji vključenih 46 kopalnih voda iz Poročila Evropski komisiji o izvajanju kopalne direktive 2006/7/ES v letu 2010, Seznam kopalnih voda, marec 2010.

Preglednica 1: Kopalne vode v Republiki Sloveniji v letu 2010 z gesli za obdelavo podatkov in podatki o vodnih telesih površinske vode, na katerih se nahajajo

ZAP. ŠT.	IME KOPALNE VODE	ŠIFRA ZA OBDELAVO PODATKOV	ŠIFRA VODNEGA TELESA	IME VODNEGA TELESA
1	Kopališče Šobčev bajer	SI0094410200K63010	SI1VTA	Šobčev bajer
2	Naravno kopališče Hotel Vila Bled	SI0094400300K65010	SI1128VT	VTJ Blejsko jezero
3	Naravno kopališče Grand hotel Toplice	SI0094400300K64010	SI1128VT	VTJ Blejsko jezero
4	Grajsko kopališče	SI0094400300K66010	SI1128VT	VTJ Blejsko jezero
5	Kopalno območje Mala Zaka	SI0094400300K66015	SI1128VT	VTJ Blejsko jezero

ZAP. ŠT.	IME KOPALNE VODE	ŠIFRA ZA OBDELAVO PODATKOV	ŠIFRA VODNEGA TELESA	IME VODNEGA TELESA
6	Kopalno območje Velika Zaka	SI0094400300K66020	SI1128VT	VTJ Blejsko jezero
7	Kopalno območje Ukanc	SI0094400400K66025	SI112VT3	VTJ Bohinjsko jezero
8	Kopalno območje Fužinski zaliv	SI0094400400K00010	SI112VT3	VTJ Bohinjsko jezero
9	Kopalno območje Krka, Žužemberk	SI00D3819300K06010	SI18VT31	VT Krka povirje–Soteska
10	Kopalno območje Krka, Straža	SI00D3808500K07010	SI18VT77	VT Krka Soteska–Otočec
11	Kopalno območje Kolpa, Prelesje–Kot	SI00D0501700K02010	SI21VT50	VT Kolpa Petrina–Primostek
12	Kopalno območje Kolpa, Radenci	SI00D0501700K02050	SI21VT50	VT Kolpa Petrina–Primostek
13	Kopalno območje Kolpa, Damelj	SI00D0501700K02055	SI21VT50	VT Kolpa Petrina–Primostek
14	Kopalno območje Kolpa, Podzemelj	SI00D0501700K02065	SI21VT50	VT Kolpa Petrina–Primostek
15	Kopalno območje Kolpa, Primostek	SI00D0501700K02070	SI21VT50	VT Kolpa Petrina–Primostek
16	Kopalno območje Kolpa, Učakovci–Vinica	SI00D0501700K03010	SI21VT50	VT Kolpa Petrina–Primostek
17	Kopalno območje Kolpa, Adlešiči	SI00D0501700K04010	SI21VT50	VT Kolpa Petrina–Primostek
18	Kopalno območje Kolpa, Dragošiči–Griblje	SI00D0501700K05010	SI21VT50	VT Kolpa Petrina–Primostek
19	Kopalno območje Debeli Rtič	SI00C1705000K30010	SI5VT2	VT Morje Lazaret–Ankaran
20	Naravno kopalnišče RKS MZL Debeli Rtič	SI00C1705000K50010	SI5VT2	VT Morje Lazaret–Ankaran
21	Kopalnišče Adria Ankaran	SI00C1705000K51010	SI5VT3	kMPVT Morje Koprski zaliv
22	Mestno kopalnišče Koper	SI00C1705000K52010	SI5VT3	kMPVT Morje Koprski zaliv
23	Kopalnišče Žusterna	SI00C1705000K53010	SI5VT3	kMPVT Morje Koprski zaliv
24	Kopalno območje Žusterna–AC Jadranka	SI00C1705000K31010	SI5VT3, SI5VT4	kMPVT Morje Koprski zaliv, VT Morje Žusterna–Piran
25	Kopalno območje Rikorvo–Simonov zaliv	SI00C1304000K32010	SI5VT4	VT Morje Žusterna–Piran
26	Kopalno območje Pri svetilniku	SI00C1304000K32050	SI5VT4	VT Morje Žusterna–Piran
27	Naravno kopalnišče Delfin	SI00C1304000K31070	SI5VT4	VT Morje Žusterna–Piran
28	Kopalno območje Simonov zaliv–Strunjan	SI00C4009000K33010	SI5VT4	VT Morje Žusterna–Piran
29	Kopalno območje Salinera–Pacug	SI00C4009000K34010	SI5VT4	VT Morje Žusterna–Piran
30	Kopalno območje Fiesa–Piran	SI00C4009000K35010	SI5VT4	VT Morje Žusterna–Piran
31	Plaža Simonov zaliv	SI00C1304000K54010	SI5VT4	VT Morje Žusterna–Piran
32	Obmorsko kopalnišče–Plaža Krka–Zdravilišče Strunjan	SI00C4009000K55010	SI5VT4	VT Morje Žusterna–Piran
33	Naravno kopalnišče Salinera	SI00C4009000K56010	SI5VT4	VT Morje Žusterna–Piran
34	Plaža Grand hotela Bernardin	SI00C4009000K57010	SI5VT5	VT Morje Piranski zaliv
35	Plaža hotela Vile Park	SI00C4009000K58010	SI5VT5	VT Morje Piranski zaliv
36	Kopalnišče Hoteli morje	SI00C4009000K59010	SI5VT5	VT Morje Piranski zaliv
37	Osrednja plaža Portorož	SI00C4009000K60010	SI5VT5	VT Morje Piranski zaliv



ZAP. ŠT.	IME KOPALNE VODE	ŠIFRA ZA OBDELAVO PODATKOV	ŠIFRA VODNEGA TELESA	IME VODNEGA TELESA
38	Naravno kopališče Metropol Portorož	SI00C4009000K61010	SI5VT5	VT Morje Piranski zaliv
39	Naravno kopališče Avtokamp Lucija	SI00C4009000K62010	SI5VT5	VT Morje Piranski zaliv
40	Kopalno območje Idrija v Bači pri Modreju	SI00B5512800K08010	SI62VT70	VT Idrija, Podroteja–sotočje z Bačo
41	Kopalno območje Nadiža	SI00B5504600K09010	SI66VT102	VT Nadiža mejni odsek–Robič
42	Kopalno območje Soča pri Čezsoči	SI00B5500600K10010	SI6VT157	VT Soča Bovec–Tolmin
43	Kopalno območje Soča pri Tolminu I	SI00B5512800K10020	SI6VT157	VT Soča Bovec–Tolmin
44	Kopalno območje Soča pri Tolminu II	SI00B5512800K11010	SI6VT157	VT Soča Bovec–Tolmin
45	Kopalno območje Soča v Kanalu	SI00B3704400K12010	SI6VT330	kMPVT Soča Soške elektrarne
46	Kopalno območje Soča pri Solkanu	SI00B3708400K13010	SI6VT330	kMPVT Soča Soške elektrarne

Monitoring kakovosti kopalnih voda je v letu 2010 na vseh kopalnih vodah izvajala Agencija Republike Slovenije za okolje (v nadaljnjem besedilu: agencija) v okviru državnega monitoringa kakovosti kopalnih voda, v skladu z letnim programom monitoringa kakovosti kopalnih voda, ki je objavljen na spletni strani agencije ([www.arso.gov.si/vode](http://www.arso.gov.si/vode)) in je pripravljen v skladu z Direktivo 2006/7/ES.

Vzorčenje kopalnih voda se je izvajalo vsakih 14 dni v času kopalne sezone, ki je trajala na celinskih vodah od 15. junija do 31. avgusta in na morju od 1. junija do 15. septembra. Skladno z zahtevami predpisov je bil en vzorec kopalne vode odvzet tudi pred začetkom kopalne sezone.

Na vseh kopalnih vodah je v skladu z zahtevami predpisov potekalo vzorčenje kopalnih voda ter organoleptični pregled kopalne vode z namenom ugotavljanja morebitnega razraščanja cianobakterij ali makro alg oziroma morskega fitoplanktona ter ugotavljanja morebitne prisotnosti drugih vrst onesnaženja, kot so plavajoči odpadki, steklo, plastika in podobno.

Pri odvzetih vzorcih kopalne vode so bili opravljeni preskusi prisotnosti Intestinalnih enterokokov in *Escherichia coli*. Uporabljene preskusne metode so prikazane v preglednici 2, kjer je prikazana tudi enakovrednost parametrov s parametri iz Direktive 76/160/ES ter mejne in priporočene vrednosti za vrednotenje posameznih parametrov v prehodnem obdobju. Za zagotavljanje kakovosti laboratorijskih preskusov so izvajalci posameznih nalog monitoringa kopalnih voda sodelovali v mednarodni medlaboratorijski primerjalni shemi.

Preglednica 2: Preskusne metode in mejne vrednosti parametrov

Šifra parametra po direktivi 2006/7/EGS	Ime parametra	Merilna metoda	Enota	Enakovrednost parametru iz direktive 76/160/EGS	Mejna vrednost v prehodnem obdobju (direktiva 76/160/EGS)	Priporočena vrednost v prehodnem obdobju (direktiva 76/160/EGS)
1	Intestinalni enterokoki	cfu	cfu / 100 ml	Fekalni streptokoki	-	100 MPN / 100 ml
2	<i>Escherichia coli</i>	cfu	cfu / 100 ml	Fekalne koliformne bakterije	2.000 MPN / 100 ml	100 MPN / 100 ml

Kot je razvidno iz Preglednice 2, so bile pri vrednotenju rezultatov monitoringa kakovosti kopalnih voda skladno z zahtevami Direktive 2006/7/ES upoštevane mejne vrednosti po predpisani enakovrednosti parametrov, in sicer:

- parameter Intestinalni enterokoki iz Direktive 2006/7/ES se šteje kot enakovreden parametru streptokoki fekalnega izvora iz Direktive 76/160/EGS in

- parameter *Escherichia coli* iz Direktive 2006/7/ES se šteje kot enakovreden parametru koliformne bakterije fekalnega izvora iz Direktive 76/160/EGS.

Za vrednotenje rezultatov monitoringa kakovosti kopalnih voda se glede na predpisano enakovrednost parametrov uporabita obe priporočeni vrednosti ter mejna vrednost za parameter *Escherichia coli*, saj mejna vrednost za parameter Intestinalni enterokoki v Direktivi 76/160/EGS ni predpisana.

#### **4. KAKOVOST KOPALNIH VODA V KOPALNI SEZONI 2010**

Rezultati monitoringa kakovosti kopalnih voda v letu 2010 izkazujejo, da vse kopalne vode na celinskih vodah (25 kopalnih voda) in tudi vse kopalne vode na morju (21 kopalnih voda) dosegajo predpisane zahteve glede kakovosti kopalne vode, kar predstavlja 100 odstotno skladnost. Priporočene zahteve glede kakovosti kopalne vode pa dosegajo:

- 16 kopalnih voda na celinskih vodah, kar predstavlja 64 odstotkov kopalnih voda na celinskih vodah, ter
- vse kopalne vode na morju, kar predstavlja 100 odstotkov kopalnih voda na morju.

Rezultati monitoringa kakovosti kopalnih voda v kopalni sezoni 2010 prvič v obdobju 2004 do 2010 izkazujejo 100 odstotno skladnost kopalnih voda glede na zahteve kopalne direktive. Glede na rezultate predhodnega leta, ko je bila neskladna ena kopalna voda na celinskih vodah, podatki o kakovosti kopalnih voda torej kažejo statistično ugodnejše rezultate.

#### **5. KRATEK OPIS UKREPOV ZA KOPALNE VODE, KI NE IZPOLNJUJEJO MEJNIH VREDNOSTI PO DIREKTIVI, SKUPAJ S TERMINSKIM NAČRTOM AKTIVNOSTI IN NAVEDBO POTREBNIH INVESTICIJ**

Rezultati monitoringa kakovosti kopalnih voda v kopalni sezoni 2010 kažejo, da so vse kopalne vode glede mikrobiološkega onesnaženja skladne z zahtevami predpisov. Vendar pa je glede na ugotovljeno spremenljivost kakovosti kopalnih voda v obdobju 2004 do 2010 treba redno spremljati razmere na prispevnem območju in nadaljevati z izvajanjem predvidenih ukrepov na področju zmanjševanja mikrobiološkega onesnaževanja kopalnih voda

Že v preteklih letih je bilo na podlagi analize prispevnih območij kopalnih voda ugotovljeno, da:

- najpomembnejši točkovni vir mikrobiološkega onesnaževanja predstavljajo izpusti komunalne odpadne vode, zato je ključnega pomena za zagotavljanje ustrezne kakovosti kopalnih voda ustrezno odvajanje in čiščenje komunalne odpadne vode;
- točkovni vir mikrobiološkega onesnaževanja lahko predstavljajo tudi nekateri obrati in naprave za izvajanje dejavnosti kot je intenzivna reja živali (farme), proizvodnja in predelavo živil ali delujoča, opuščena ali nelegalna odlagališča odpadkov;
- med razpršenimi viri mikrobiološkega onesnaževanja predstavljajo glavni vir kmetijske površine, ki lahko predstavljajo vir onesnaževanja z organskim onesnaženjem, hranili in tudi z mikrobiološkim onesnaženjem.

Osnovni ukrepi za preprečevanje onesnaževanja iz točkovnih virov onesnaževanja s komunalnimi odpadnimi vodami so določeni s predpisi, ki urejajo emisije snovi pri odvajanju odpadne vode iz komunalnih čistilnih naprav. Predpisi določajo, da mora biti za komunalno odpadno vodo z vseh območij poselitve z obremenitvijo večjo od 2.000 PE, ki ležijo na prispevnem območju kopalne vode, zagotovljena III. stopnja čiščenja. Za območja poselitve na ožjem vplivnem območju kopalne vode pa je zahtevana tudi dodatna obdelava komunalne odpadne vode za odstranjevanje mikrobiološkega onesnaženja v času kopalne sezone, tako za območja poselitve z obremenitvijo enako ali večjo od 2.000 PE, kot tudi za območja poselitve z obremenitvijo manjšo od 2.000 PE ter enako ali večjo od 50 PE (tako imenovane »male komunalne čistilne naprave«). Predpisi nadalje določajo zahteve glede odvajanja in čiščenja komunalne odpadne vode na območjih, kjer gostota poselitve ne dosega meril za izgradnjo javnega kanalizacijskega sistema. Na teh območjih morajo biti zagotovljene ustrezne individualne ureditve odvajanja in čiščenja komunalnih odpadnih voda. Končni rok za izvedbo predpisanih ukrepov na področju odvajanja in čiščenja komunalnih odpadnih voda je v skladu z Aktom o pogojih pristopa Češke republike, Republike Estonije, Republike Cipra,

Republike Latvije, Republike Litve, Republike Madžarske, Republike Malte, Republike Poljske, Republike Slovenije in Slovaške republike in prilagoditvah Pogodb, na katerih temelji Evropska unija (UL C št. 227 E, z dne 23. septembra 2003) leto 2015, končni rok za izvedbo individualnih ureditev odvajanja in čiščenja komunalnih odpadnih voda pa leto 2017.

Osnovni ukrep za preprečevanje onesnaževanja voda iz razpršenih virov iz kmetijstva je prepoved gnojenja na priobalnih zemljiščih, določena z veljavnimi predpisi na področju varstva voda. Pri tem priobalno zemljišče vodotokov 1. reda, na katerih se nahajajo kopalne vode, obsega priobalni pas v tlorisni širini 40 m, prepoved pa velja na tlorisni širini 15 m. Priobalno zemljišče morja pa obsega priobalni pas v tlorisni širini 25 m. Poleg teh prepovedi k zmanjševanju onesnaževanja voda iz razpršenih virov iz kmetijstva prispevajo ukrepi v skladu s predpisom, ki ureja vnose nevarnih snovi in rastlinskih hranil v tla.

## **6. SPLOŠNE INFORMACIJE**

### **6.1 Posredovanje informacij javnosti**

Obveščanje javnosti o kakovosti kopalnih voda v letu 2010 je potekalo preko informacijskih tabel na lokacijah kopalnih voda, in tudi preko javnih medijev, kot na primer radia, televizije, časopisov, ter preko spletnih strani.

Na spletni strani agencije so bili redno objavljeni podatki o kakovosti kopalnih voda ter morebitna obvestila o povišanem valovanju morja in možnostih poplav priobalnih zemljišč zaradi neugodnih vremenskih razmer. Na spletni strani Inštituta za varovanje zdravja RS so bili objavljeni kriteriji za ocenjevanje primernosti vode za kopanje, priporočila o varnosti kopanja na naravnih kopališčih in kopalnih območjih ter najpogostejša tveganja, ki jih predstavlja kopalna voda. Na spletnih straneh agencije in Inštituta za varovanje zdravja Republike Slovenije so objavljena tudi vsa nacionalna poročila o kakovosti kopalnih voda ter poročila Evropski komisiji o izvajanju Direktive 76/160/ES v Sloveniji. Slednja so dostopna tudi preko spletnih strani Ministrstva za okolje in prostor, kjer so podane tudi informacije o tekočih projektih za izvajanje zahtev Direktive 76/160/EGS in Direktive 2006/7/ES.

Kot navedeno, so bili podatki o kakovosti kopalnih voda javnosti posredovani tudi preko javnih medijev (radia, televizije, časopisov), hkrati z napotki za varno in zdravo kopanje. Nadalje so bili podatki o kakovosti kopalnih voda kopalcem dostopni tudi na informacijskih mestih naravnih kopališč ter na tablah za označevanje kopalnih voda.

Z namenom obveščanja in osveščanja kopalcev o problematiki kopalnih voda pa so se na naravnih kopališčih vrstile tudi številne ekološko naravnane delavnice.

### **6.2 Čiščenje odpadne vode**

Ureditev odvajanja in čiščenja komunalne odpadne vode je za Republiko Slovenijo, glede na višino potrebnih vlaganj, največja okoljska investicija, temelji pa na programu koordiniranih ukrepov države in občin za postopno doseganje ciljev varstva okolja pred obremenjevanjem zaradi nastajanja komunalne odpadne vode. Spremljanje in ocenjevanje izvajanja operativnega programa odvajanja in čiščenja zagotavlja Ministrstvo za okolje in prostor.

Ključni izvedbeni akt za doseganje ciljev na tem področju je Operativni program odvajanja in čiščenja komunalnih odpadnih voda (Sklep Vlade RS št. 35401-2/2010/3 z dne 11. 11. 2010), ki vsebuje terminske načrte izgradnje kanalizacijskih sistemov in komunalnih čistilnih naprav, skupaj z oceno stroškov.

Operativni program za posamezna poselitvena območja določa roke za zagotavljanje odvajanja in čiščenja komunalne odpadne vode, skladno z določili Direktive 91/271/EGS. Pri opredelitvi rokov upošteva določbe Akta o pogojih pristopa Češke republike, Republike Estonije, Republike Cipra, Republike Latvije, Republike Litve, Republike Madžarske, Republike Malte, Republike Poljske, Republike Slovenije in Slovaške republike in prilagoditvah Pogodb, na katerih temelji Evropska unija (UL C št. 227 E z dne 23. septembra 2003), v katerem so določeni roki za izvedbo

posameznih zahtev Direktive 91/271/EGS v Republiki Sloveniji. Stopnjo čiščenja za predvidene čistilne naprave komunalnih odpadnih voda določajo predpisi o emisijah snovi pri odvajanju odpadnih voda iz komunalnih čistilnih naprav oziroma malih čistilnih naprav, pri čemer se upošteva značilnosti območja ali režime na območju, kjer se poselitveno območje nahaja.

V letu 2010 sprejet noveliran Operativni program odvajanja in čiščenja komunalnih odpadnih voda vključuje ukrepe na podlagi strožjih zahtev glede odvajanja in čiščenja komunalnih odpadnih voda na prispevnih in vplivnih območjih kopalnih voda, ki so bile s predpisi določene v letu 2007, in sicer:

- za komunalno odpadno vodo z območja poselitve z obremenitvijo večjo od 2.000 PE, ki je na prispevnem območju občutljivih območij zaradi kopalnih voda, mora biti zagotovljeno terciarno čiščenje komunalne odpadne vode,
- med kopalno sezono mora biti poleg terciarnega čiščenja za območja poselitve z obremenitvijo večjo od 2.000 PE oziroma poleg ustreznega čiščenja za območja poselitve z obremenitvijo manjšo od 2.000 PE zagotovljena tudi dodatna obdelava komunalne odpadne vode za odstranjevanje mikrobiološkega onesnaženja, če se odpadna voda odvaja na vplivnem območju kopalnih voda,
- za komunalno odpadno vodo na območjih, kjer ni predviden sistem javne kanalizacije, mora biti zagotovljena ustrezna individualna ureditev odvajanja in čiščenja komunalnih odpadnih voda.

## **7. PRILOGE**

Priloga 1: Seznam kopalnih voda v kopalni sezoni 2010

Priloga 2: Sezonske informacije o kopalnih vodah v kopalni sezoni 2010

Priloga 3: Neobičajne razmere v kopalni sezoni 2010

Priloga 4: Kratkotrajna onesnaženja v kopalni sezoni 2010

Priloga 5: Rezultati monitoringa kakovosti kopalnih voda v kopalni sezoni 2010

## Legenda oznak v prilogah:

OZNAKA	PRILOGA	OBRAZLOŽITEV OZNAKE
BWID	1, 2, 3, 4, 5	Šifra kopalne vode
BWName	1	Ime kopalne vode
ShortName	1	Kratko ime kopalne vode
Longitude_BW	1	Zemljepisna dolžina oziroma koordinata X kopalne vode
Latitude_BW	1	Zemljepisna širina oziroma koordinata Y kopalne vode
Coordsys_BW	1	Koordinatni sistem za poročanje o zemljepisni dolžini in zemljepisni širini (WGS84)
GroupID	1, 2, 3, 4, 5	Šifra skupine kopalnih voda
RBDID	1	Šifra vodnega območja iz poročila o izvajanju Direktive 2000/60/ES
RBDName	1	Ime vodnega območja iz poročila o izvajanju Direktive 2000/60/ES
RBDSUID	1	Šifra »podenote« vodnega območja iz poročila o izvajanju Direktive 2000/60/ES
RBDSUName	1	Ime »podenote« vodnega območja iz poročila o izvajanju Direktive 2000/60/ES
WBID	1	Šifra vodnega telesa, na katerem se nahaja kopalna voda
WBID	1	Ime vodnega telesa, na katerem se nahaja kopalna voda
NWUnitID	1	Šifra površinske vode, na kateri se nahaja kopalna voda, če se ne nahaja na vodnem telesu
NWUnitName	1	Ime površinske vode, na kateri se nahaja kopalna voda, če se ne nahaja na vodnem telesu
BWKey	1	Ključne besede za iskanje kopalne vode (npr. ime reke, jezera, naselja, turističnega območja,...)
Year_BW	1	Leto poročanja
AccessKey	1	Šifra kopalne vode iz poročil po Direktivi 76/160/EGS
BWType	1	Tip kopalne vode, ki je lahko: »1« = obstoječa kopalna voda »2« = nova kopalna voda »3« = črtana kopalna voda (se poroča le v Prilogi 1)
Change	1	Razlogi za spremembe glede na poročilo predhodnega leta; »na« če ni sprememb
Closed	1	Zaprta/odprta kopalna voda: »Y« = kopalna voda je bila zaprta celo kopalno sezono »N« = kopalna voda ni bila zaprta
BWaterCat	1	Vrsta površinske vode, na kateri se nahaja kopalna voda: »R« = reka »L« = jezero »T« = somornica »C« = obalna voda
SpecGeoCon	1	Kopalna voda s specifičnimi geografskimi značilnostmi: »Y« = kopalna voda se nahaja na območju z specifičnimi geografskimi značilnostmi »N« = kopalna voda se ne nahaja na območju z specifičnimi geografskimi značilnostmi
StartDate	2	Datum začetka kopalne sezone; format podatka YYYY-MM-DD
EndDate	2	Datum zaključka kopalne sezone; format podatka YYYY-MM-DD
Class	2	Razvrstitev kopalne vode po kakovosti: »1« = odlična kakovost »2« = dobra kakovost »3« = zadostna kakovost »4« = slaba kakovost »5« = nezadostno število vzorcev »6« = nova kopalna voda (razvrstitev še ni možna) »7« = spremembe kopalne vode (razvrstitev po uvedbi sprememb še ni možna) »8« = skladna s priporočenimi in mejnimi vrednostmi »9« = skladna z mejnimi vrednostmi »10« = neskladna z mejnimi vrednostmi
ManMeas	2	Opis pomembnejših izvedenih ukrepov upravljanja; »na« če se ukrepi niso izvajali

OZNAKA	PRILOGA	OBRAZLOŽITEV OZNAKE
Changes	2	Spremembe, ki vplivajo na razvrstitev kopalne vode: »Y« = spremembe so bile izvedene »N« = brez sprememb
NuSeasons	2	Število kopalnih sezon, ki so podlaga za vrednotenje in razvrstitev kopalne vode po kakovosti: »4« = tekoča in tri predhodne kopalne sezone »3« = tekoča in dve predhodni kopalni sezoni »2« = tekoča in predhodna kopalna sezona »1« = tekoča kopalna sezona
StartDateA	3	Datum začetka neobičajnih razmer; format podatka YYYY-MM-DD
EndDateA	3	Datum zaključka neobičajnih razmer; format podatka YYYY-MM-DD
StartDateS	4	Datum začetka kratkotrajnega onesnaženja; format podatka YYYY-MM-DD
EndDateS	4	Datum zaključka kratkotrajnega onesnaženja; format podatka YYYY-MM-DD
SampleDate	5	Datum vzorčenja; format podatka YYYY-MM-DD
ConcIE	5	Izmerjena koncentracija parametra Intestinalni enterokoki v posameznem vzorcu v cfu / 100 ml
ConcEC	5	Izmerjena koncentracija parametra <i>Escherichia coli</i> v posameznem vzorcu v cfu / 100 ml







**Priloga 3: Neobičajne razmete v kopalni sezoni 2010**

BWID	GroupID	StartDateA	EndDateA
SI0094400400K00010	na		
SI0094400400K66025	na		
SI0094400300K65010	na		
SI0094400300K64010	na		
SI0094400300K66010	na		
SI0094400300K66015	na		
SI0094400300K66020	na		
SI0094410200K63010	na		
SI00B5500600K10010	na		
SI00B5512800K10020	na		
SI00B5512800K11010	na		
SI00B3704400K12010	na		
SI00B3708400K13010	na		
SI00B5504600K09010	na		
SI00B5512800K08010	na		
SI00D0501700K02010	na		
SI00D0501700K02050	na		
SI00D0501700K02055	na		
SI00D0501700K03010	na		
SI00D0501700K04010	na		
SI00D0501700K05010	na		
SI00D0501700K02065	na		
SI00D0501700K02070	na		
SI00D3808500K07010	na		
SI00D3819300K06010	na		
SI00C1705000K30010	na		
SI00C1705000K50010	na		
SI00C1705000K51010	na		
SI00C1705000K52010	na		
SI00C1705000K53010	na		
SI00C1705000K31010	na		
SI00C1304000K32050	na		
SI00C1304000K31070	na		
SI00C1304000K32010	na		
SI00C1304000K54010	na		
SI00C4009000K33010	na		
SI00C4009000K55010	na		
SI00C4009000K56010	na		
SI00C4009000K34010	na		
SI00C4009000K35010	na		
SI00C4009000K57010	na		
SI00C4009000K58010	na		
SI00C4009000K59010	na		
SI00C4009000K60010	na		
SI00C4009000K61010	na		
SI00C4009000K62010	na		

**Priloga 4: Kratkotrajna onesnaženja v kopalni sezoni 2010**

BWID	GroupID	StartDateS	EndDateS
SI0094400400K00010	na		
SI0094400400K66025	na		
SI0094400300K65010	na		
SI0094400300K64010	na		
SI0094400300K66010	na		
SI0094400300K66015	na		
SI0094400300K66020	na		
SI0094410200K63010	na		
SI00B5500600K10010	na		
SI00B5512800K10020	na		
SI00B5512800K11010	na		
SI00B3704400K12010	na		
SI00B3708400K13010	na		
SI00B5504600K09010	na		
SI00B5512800K08010	na		
SI00D0501700K02010	na		
SI00D0501700K02050	na		
SI00D0501700K02055	na		
SI00D0501700K03010	na		
SI00D0501700K04010	na		
SI00D0501700K05010	na		
SI00D0501700K02065	na		
SI00D0501700K02070	na		
SI00D3808500K07010	na		
SI00D3819300K06010	na		
SI00C1705000K30010	na		
SI00C1705000K50010	na		
SI00C1705000K51010	na		
SI00C1705000K52010	na		
SI00C1705000K53010	na		
SI00C1705000K31010	na		
SI00C1304000K32050	na		
SI00C1304000K31070	na		
SI00C1304000K32010	na		
SI00C1304000K54010	na		
SI00C4009000K33010	na		
SI00C4009000K55010	na		
SI00C4009000K56010	na		
SI00C4009000K34010	na		
SI00C4009000K35010	na		
SI00C4009000K57010	na		
SI00C4009000K58010	na		
SI00C4009000K59010	na		
SI00C4009000K60010	na		
SI00C4009000K61010	na		
SI00C4009000K62010	na		

## Priloga 5: Rezultati monitoringa kakovosti kopalnih voda v kopalni sezoni 2010

BWID	GroupID	SampleDate	ConcIE	ConcEC
S10094400400K00010	na	20100609	10	10
S10094400400K00010	na	20100615	2	18
S10094400400K00010	na	20100629	0	0
S10094400400K00010	na	20100712	10	6
S10094400400K00010	na	20100726	15	3
S10094400400K00010	na	20100809	6	9
S10094400400K00010	na	20100823	2	15
S10094400400K66025	na	20100609	10	10
S10094400400K66025	na	20100615	0	1
S10094400400K66025	na	20100629	5	0
S10094400400K66025	na	20100712	15	57
S10094400400K66025	na	20100726	8	10
S10094400400K66025	na	20100809	48	42
S10094400400K66025	na	20100823	11	360
S10094400300K65010	na	20100608	10	10
S10094400300K65010	na	20100615	5	4
S10094400300K65010	na	20100628	21	140
S10094400300K65010	na	20100712	3	0
S10094400300K65010	na	20100726	0	1
S10094400300K65010	na	20100809	7	5
S10094400300K65010	na	20100823	26	50
S10094400300K64010	na	20100608	10	30
S10094400300K64010	na	20100615	2	5
S10094400300K64010	na	20100628	210	5
S10094400300K64010	na	20100712	19	14
S10094400300K64010	na	20100726	7	1
S10094400300K64010	na	20100809	13	9
S10094400300K64010	na	20100823	26	50
S10094400300K66010	na	20100608	10	30
S10094400300K66010	na	20100615	18	43
S10094400300K66010	na	20100628	14	41
S10094400300K66010	na	20100712	7	4
S10094400300K66010	na	20100726	6	13
S10094400300K66010	na	20100809	5	8
S10094400300K66010	na	20100823	8	40
S10094400300K66015	na	20100609	10	30
S10094400300K66015	na	20100615	0	5
S10094400300K66015	na	20100629	0	4
S10094400300K66015	na	20100712	7	15
S10094400300K66015	na	20100726	1	7
S10094400300K66015	na	20100809	13	4
S10094400300K66015	na	20100823	4	50
S10094400300K66020	na	20100609	730	120
S10094400300K66020	na	20100615	3	19
S10094400300K66020	na	20100629	4	50
S10094400300K66020	na	20100712	27	30
S10094400300K66020	na	20100726	32	18
S10094400300K66020	na	20100809	9	29
S10094400300K66020	na	20100823	16	60
S10094410200K63010	na	20100608	10	20
S10094410200K63010	na	20100615	2	28
S10094410200K63010	na	20100628	8	12
S10094410200K63010	na	20100712	2	9
S10094410200K63010	na	20100726	3	13
S10094410200K63010	na	20100809	6	48
S10094410200K63010	na	20100823	1	21
S100B5500600K10010	na	20100608	29	6
S100B5500600K10010	na	20100615	51	3
S100B5500600K10010	na	20100628	17	2
S100B5500600K10010	na	20100712	38	5
S100B5500600K10010	na	20100726	68	14
S100B5500600K10010	na	20100809	31	53
S100B5500600K10010	na	20100823	7	6
S100B5512800K10020	na	20100608	7	9
S100B5512800K10020	na	20100615	20	48
S100B5512800K10020	na	20100628	7	20
S100B5512800K10020	na	20100712	46	22
S100B5512800K10020	na	20100726	22	50
S100B5512800K10020	na	20100809	32	56
S100B5512800K10020	na	20100823	45	180

... se nadaljuje

## ... nadaljevanje...

BWID	GroupID	SampleDate	ConclE	ConcEC
SI00B5512800K11010	na	20100608	19	50
SI00B5512800K11010	na	20100615	48	66
SI00B5512800K11010	na	20100628	24	480
SI00B5512800K11010	na	20100712	68	110
SI00B5512800K11010	na	20100726	58	150
SI00B5512800K11010	na	20100809	26	88
SI00B5512800K11010	na	20100823	71	250
SI00B3704400K12010	na	20100608	5	47
SI00B3704400K12010	na	20100615	27	39
SI00B3704400K12010	na	20100628	23	100
SI00B3704400K12010	na	20100712	33	93
SI00B3704400K12010	na	20100726	110	160
SI00B3704400K12010	na	20100809	110	600
SI00B3704400K12010	na	20100823	45	260
SI00B3708400K13010	na	20100608	10	37
SI00B3708400K13010	na	20100615	14	49
SI00B3708400K13010	na	20100628	34	60
SI00B3708400K13010	na	20100712	16	30
SI00B3708400K13010	na	20100726	24	76
SI00B3708400K13010	na	20100809	180	730
SI00B3708400K13010	na	20100823	15	120
SI00B5504600K09010	na	20100608	6	9
SI00B5504600K09010	na	20100615	27	21
SI00B5504600K09010	na	20100628	11	5
SI00B5504600K09010	na	20100712	20	6
SI00B5504600K09010	na	20100726	29	36
SI00B5504600K09010	na	20100809	43	11
SI00B5504600K09010	na	20100823	8	17
SI00B5512800K08010	na	20100608	58	140
SI00B5512800K08010	na	20100615	64	84
SI00B5512800K08010	na	20100628	28	60
SI00B5512800K08010	na	20100712	25	250
SI00B5512800K08010	na	20100726	140	360
SI00B5512800K08010	na	20100809	64	310
SI00B5512800K08010	na	20100823	61	220
SI00D0501700K02010	na	20100615	87	28
SI00D0501700K02010	na	20100628	46	54
SI00D0501700K02010	na	20100712	25	15
SI00D0501700K02010	na	20100726	17	52
SI00D0501700K02010	na	20100809	31	51
SI00D0501700K02010	na	20100823	16	75
SI00D0501700K02050	na	20100608	99	60
SI00D0501700K02050	na	20100615	80	19
SI00D0501700K02050	na	20100628	44	60
SI00D0501700K02050	na	20100712	9	30
SI00D0501700K02050	na	20100726	11	61
SI00D0501700K02050	na	20100809	21	110
SI00D0501700K02050	na	20100823	25	150
SI00D0501700K02055	na	20100608	61	53
SI00D0501700K02055	na	20100615	91	18
SI00D0501700K02055	na	20100628	34	55
SI00D0501700K02055	na	20100712	25	20
SI00D0501700K02055	na	20100726	3	9
SI00D0501700K02055	na	20100809	20	56
SI00D0501700K02055	na	20100823	22	740
SI00D0501700K03010	na	20100608	109	60
SI00D0501700K03010	na	20100615	78	38
SI00D0501700K03010	na	20100628	26	45
SI00D0501700K03010	na	20100712	12	75
SI00D0501700K03010	na	20100726	22	24
SI00D0501700K03010	na	20100809	100	80
SI00D0501700K03010	na	20100823	20	90
SI00D0501700K04010	na	20100608	135	27
SI00D0501700K04010	na	20100615	22	13
SI00D0501700K04010	na	20100628	34	23
SI00D0501700K04010	na	20100712	9	12
SI00D0501700K04010	na	20100726	4	10
SI00D0501700K04010	na	20100809	19	20
SI00D0501700K04010	na	20100823	13	25

... se nadaljuje

## ... nadaljevanje...

BWID	GroupID	SampleDate	ConcIE	ConcEC
SI00D0501700K05010	na	20100608	47	23
SI00D0501700K05010	na	20100615	14	14
SI00D0501700K05010	na	20100628	19	36
SI00D0501700K05010	na	20100712	22	34
SI00D0501700K05010	na	20100726	15	27
SI00D0501700K05010	na	20100809	26	12
SI00D0501700K05010	na	20100823	17	65
SI00D0501700K02065	na	20100608	45	31
SI00D0501700K02065	na	20100615	19	16
SI00D0501700K02065	na	20100628	58	47
SI00D0501700K02065	na	20100712	53	200
SI00D0501700K02065	na	20100726	31	24
SI00D0501700K02065	na	20100809	45	36
SI00D0501700K02065	na	20100823	60	130
SI00D0501700K02070	na	20100608	48	20
SI00D0501700K02070	na	20100615	8	32
SI00D0501700K02070	na	20100628	21	30
SI00D0501700K02070	na	20100712	34	44
SI00D0501700K02070	na	20100726	18	30
SI00D0501700K02070	na	20100809	56	40
SI00D0501700K02070	na	20100823	32	36
SI00D3808500K07010	na	20100607	36	650
SI00D3808500K07010	na	20100615	13	28
SI00D3808500K07010	na	20100628	40	100
SI00D3808500K07010	na	20100712	4	69
SI00D3808500K07010	na	20100726	7	26
SI00D3808500K07010	na	20100809	60	1320
SI00D3808500K07010	na	20100823	8	120
SI00D3819300K06010	na	20100607	67	59
SI00D3819300K06010	na	20100615	45	21
SI00D3819300K06010	na	20100628	39	90
SI00D3819300K06010	na	20100712	21	85
SI00D3819300K06010	na	20100726	37	10
SI00D3819300K06010	na	20100809	70	50
SI00D3819300K06010	na	20100823	76	420
SI00C1705000K30010	na	20100524	0	0
SI00C1705000K30010	na	20100602	0	0
SI00C1705000K30010	na	20100614	2	0
SI00C1705000K30010	na	20100628	0	0
SI00C1705000K30010	na	20100712	0	0
SI00C1705000K30010	na	20100726	0	0
SI00C1705000K30010	na	20100809	0	0
SI00C1705000K30010	na	20100823	0	0
SI00C1705000K30010	na	20100830	0	0
SI00C1705000K30010	na	20100913	1	0
SI00C1705000K50010	na	20100524	0	0
SI00C1705000K50010	na	20100602	0	1
SI00C1705000K50010	na	20100614	0	0
SI00C1705000K50010	na	20100628	0	0
SI00C1705000K50010	na	20100712	0	0
SI00C1705000K50010	na	20100726	0	0
SI00C1705000K50010	na	20100809	0	0
SI00C1705000K50010	na	20100823	0	0
SI00C1705000K50010	na	20100830	0	0
SI00C1705000K50010	na	20100913	0	0
SI00C1705000K51010	na	20100524	1	1
SI00C1705000K51010	na	20100602	0	1
SI00C1705000K51010	na	20100614	0	0
SI00C1705000K51010	na	20100628	0	0
SI00C1705000K51010	na	20100712	0	0
SI00C1705000K51010	na	20100726	0	0
SI00C1705000K51010	na	20100809	0	0
SI00C1705000K51010	na	20100823	0	0
SI00C1705000K51010	na	20100830	0	0
SI00C1705000K51010	na	20100913	0	2

... se nadaljuje

## ... nadaljevanje...

BWID	GroupID	SampleDate	ConcIE	ConcEC
SI00C1705000K52010	na	20100524	0	0
SI00C1705000K52010	na	20100602	0	0
SI00C1705000K52010	na	20100614	0	0
SI00C1705000K52010	na	20100628	0	0
SI00C1705000K52010	na	20100712	0	0
SI00C1705000K52010	na	20100726	0	0
SI00C1705000K52010	na	20100809	0	0
SI00C1705000K52010	na	20100823	0	0
SI00C1705000K52010	na	20100830	0	0
SI00C1705000K52010	na	20100913	15	8
SI00C1705000K53010	na	20100524	0	0
SI00C1705000K53010	na	20100602	0	0
SI00C1705000K53010	na	20100614	0	0
SI00C1705000K53010	na	20100628	0	0
SI00C1705000K53010	na	20100712	0	0
SI00C1705000K53010	na	20100726	0	0
SI00C1705000K53010	na	20100809	0	0
SI00C1705000K53010	na	20100823	1	0
SI00C1705000K53010	na	20100830	0	0
SI00C1705000K53010	na	20100913	0	0
SI00C1705000K31010	na	20100524	0	0
SI00C1705000K31010	na	20100602	0	0
SI00C1705000K31010	na	20100614	0	0
SI00C1705000K31010	na	20100628	0	0
SI00C1705000K31010	na	20100712	0	0
SI00C1705000K31010	na	20100726	0	0
SI00C1705000K31010	na	20100809	0	0
SI00C1705000K31010	na	20100823	0	0
SI00C1705000K31010	na	20100830	0	0
SI00C1705000K31010	na	20100913	0	0
SI00C1304000K32050	na	20100524	1	1
SI00C1304000K32050	na	20100602	0	1
SI00C1304000K32050	na	20100614	0	0
SI00C1304000K32050	na	20100628	0	0
SI00C1304000K32050	na	20100712	0	0
SI00C1304000K32050	na	20100726	0	0
SI00C1304000K32050	na	20100809	0	0
SI00C1304000K32050	na	20100823	1	0
SI00C1304000K32050	na	20100830	0	0
SI00C1304000K32050	na	20100913	1	0
SI00C1304000K31070	na	20100524	0	0
SI00C1304000K31070	na	20100602	7	0
SI00C1304000K31070	na	20100614	0	0
SI00C1304000K31070	na	20100628	0	0
SI00C1304000K31070	na	20100712	0	0
SI00C1304000K31070	na	20100726	0	0
SI00C1304000K31070	na	20100809	0	0
SI00C1304000K31070	na	20100823	0	0
SI00C1304000K31070	na	20100830	0	0
SI00C1304000K31070	na	20100913	10	0
SI00C1304000K32010	na	20100524	1	1
SI00C1304000K32010	na	20100602	1	0
SI00C1304000K32010	na	20100614	0	0
SI00C1304000K32010	na	20100628	0	0
SI00C1304000K32010	na	20100712	0	0
SI00C1304000K32010	na	20100726	0	0
SI00C1304000K32010	na	20100809	0	0
SI00C1304000K32010	na	20100823	0	0
SI00C1304000K32010	na	20100830	1	0
SI00C1304000K32010	na	20100913	2	4
SI00C1304000K54010	na	20100524	2	1
SI00C1304000K54010	na	20100602	0	0
SI00C1304000K54010	na	20100614	1	0
SI00C1304000K54010	na	20100628	0	0
SI00C1304000K54010	na	20100712	0	0
SI00C1304000K54010	na	20100726	0	0
SI00C1304000K54010	na	20100809	0	0
SI00C1304000K54010	na	20100823	2	0
SI00C1304000K54010	na	20100830	0	0
SI00C1304000K54010	na	20100913	5	0

... se nadaljuje

## ... nadaljevanje...

BWID	GroupID	SampleDate	ConcIE	ConcEC
SI00C4009000K33010	na	20100524	0	1
SI00C4009000K33010	na	20100602	0	0
SI00C4009000K33010	na	20100614	0	0
SI00C4009000K33010	na	20100628	0	0
SI00C4009000K33010	na	20100712	31	0
SI00C4009000K33010	na	20100726	0	0
SI00C4009000K33010	na	20100809	0	0
SI00C4009000K33010	na	20100823	4	0
SI00C4009000K33010	na	20100830	0	0
SI00C4009000K33010	na	20100913	0	1
SI00C4009000K55010	na	20100524	0	0
SI00C4009000K55010	na	20100602	0	0
SI00C4009000K55010	na	20100614	0	0
SI00C4009000K55010	na	20100628	0	0
SI00C4009000K55010	na	20100712	0	0
SI00C4009000K55010	na	20100726	0	0
SI00C4009000K55010	na	20100809	0	0
SI00C4009000K55010	na	20100823	5	0
SI00C4009000K55010	na	20100830	0	0
SI00C4009000K55010	na	20100913	7	48
SI00C4009000K56010	na	20100524	0	0
SI00C4009000K56010	na	20100602	0	0
SI00C4009000K56010	na	20100614	0	0
SI00C4009000K56010	na	20100628	0	0
SI00C4009000K56010	na	20100712	0	0
SI00C4009000K56010	na	20100726	0	0
SI00C4009000K56010	na	20100809	0	0
SI00C4009000K56010	na	20100823	2	0
SI00C4009000K56010	na	20100830	0	0
SI00C4009000K56010	na	20100913	1	0
SI00C4009000K34010	na	20100524	0	0
SI00C4009000K34010	na	20100602	0	0
SI00C4009000K34010	na	20100614	1	0
SI00C4009000K34010	na	20100628	0	0
SI00C4009000K34010	na	20100712	0	0
SI00C4009000K34010	na	20100726	0	0
SI00C4009000K34010	na	20100809	0	0
SI00C4009000K34010	na	20100823	0	0
SI00C4009000K34010	na	20100830	0	0
SI00C4009000K34010	na	20100913	0	0
SI00C4009000K35010	na	20100524	1	1
SI00C4009000K35010	na	20100602	0	0
SI00C4009000K35010	na	20100614	0	0
SI00C4009000K35010	na	20100628	0	0
SI00C4009000K35010	na	20100712	1	0
SI00C4009000K35010	na	20100726	0	0
SI00C4009000K35010	na	20100809	0	0
SI00C4009000K35010	na	20100823	0	0
SI00C4009000K35010	na	20100830	0	0
SI00C4009000K35010	na	20100913	0	0
SI00C4009000K57010	na	20100524	0	0
SI00C4009000K57010	na	20100602	0	0
SI00C4009000K57010	na	20100614	3	0
SI00C4009000K57010	na	20100628	0	0
SI00C4009000K57010	na	20100712	0	0
SI00C4009000K57010	na	20100726	0	0
SI00C4009000K57010	na	20100809	0	0
SI00C4009000K57010	na	20100823	0	0
SI00C4009000K57010	na	20100830	0	0
SI00C4009000K57010	na	20100913	0	2
SI00C4009000K58010	na	20100524	0	0
SI00C4009000K58010	na	20100602	0	1
SI00C4009000K58010	na	20100614	0	0
SI00C4009000K58010	na	20100628	0	0
SI00C4009000K58010	na	20100712	0	0
SI00C4009000K58010	na	20100726	0	0
SI00C4009000K58010	na	20100809	0	0
SI00C4009000K58010	na	20100823	0	0
SI00C4009000K58010	na	20100830	0	0
SI00C4009000K58010	na	20100913	9	0

... se nadaljuje

## ... nadaljevanje...

BWID	GroupID	SampleDate	ConcIE	ConcEC
S100C4009000K59010	na	20100524	0	0
S100C4009000K59010	na	20100602	0	0
S100C4009000K59010	na	20100614	0	0
S100C4009000K59010	na	20100628	0	0
S100C4009000K59010	na	20100712	0	0
S100C4009000K59010	na	20100726	0	0
S100C4009000K59010	na	20100809	0	0
S100C4009000K59010	na	20100823	0	0
S100C4009000K59010	na	20100830	0	0
S100C4009000K59010	na	20100913	29	2
S100C4009000K60010	na	20100524	1	0
S100C4009000K60010	na	20100602	1	0
S100C4009000K60010	na	20100614	0	0
S100C4009000K60010	na	20100628	0	0
S100C4009000K60010	na	20100712	0	0
S100C4009000K60010	na	20100726	0	0
S100C4009000K60010	na	20100809	0	0
S100C4009000K60010	na	20100823	0	0
S100C4009000K60010	na	20100830	0	0
S100C4009000K60010	na	20100913	8	0
S100C4009000K61010	na	20100524	0	0
S100C4009000K61010	na	20100602	0	0
S100C4009000K61010	na	20100614	0	0
S100C4009000K61010	na	20100628	0	0
S100C4009000K61010	na	20100712	1	0
S100C4009000K61010	na	20100726	0	0
S100C4009000K61010	na	20100809	0	0
S100C4009000K61010	na	20100823	0	0
S100C4009000K61010	na	20100830	0	0
S100C4009000K61010	na	20100913	1	2
S100C4009000K62010	na	20100524	3	0
S100C4009000K62010	na	20100602	0	0
S100C4009000K62010	na	20100614	3	0
S100C4009000K62010	na	20100628	0	0
S100C4009000K62010	na	20100712	0	0
S100C4009000K62010	na	20100726	0	0
S100C4009000K62010	na	20100809	0	0
S100C4009000K62010	na	20100823	0	0
S100C4009000K62010	na	20100830	0	0
S100C4009000K62010	na	20100913	4	0